

G686
S.559



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 335

CAPE TOWN, 7 MAY 1993

No. 14792

KAAPSTAD, 7 MEI 1993

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 789.

7 May 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 63 of 1993: Associated Health Service Professions Amendment, Act 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 789.

7 Mei 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 63 van 1993: Wysigingswet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep, 1993.

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Associated Health Service Professions Act, 1982, so as to delete, define or further define certain expressions; to change the name of the “South African Associated Health Service Professions Board” to the “Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Council”; to extend the general functions of the council; to provide for the establishment of professional boards for allied health service professions; to further regulate the registration of practitioners; to provide for the establishment of allied health service professions and for defining the scope thereof; to further regulate the prescribing of qualifications and temporary registration; to further regulate the registration of certain persons to give education or training, and the registration of students; to provide for the removal of names registered in error or through fraud; to provide for inquiries by professional boards into alleged misconduct by practitioners of allied health service professions; to increase the fines that may be imposed for misconduct; to provide for the payment of a fine where a person charged with misconduct admits his guilt; to provide that the execution of certain penalties may be suspended in part; to provide that a professional board may also take cognizance of certain conduct of practitioners; to provide for offences and penalties in respect of certain acts committed by practitioners of allied health service professions; to extend the powers of the Minister to make regulations and to increase the penalty for any contravention of the regulations; to provide that an aggrieved person may appeal to an appeal committee; and to provide that the Minister may exempt a juristic person from the operation of the Act; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 29 April 1993.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 63 of 1982, as amended by section 1 of Act 108 of 1985 and section 1 of Act 10 of 1990

1. Section 1 of the Associated Health Service Professions Act, 1982 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the insertion before the definition of “annual fees” of the following definition:

“ ‘allied health service profession’ means any profession referred to in section 16;”;

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrap-
pings uit bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in
bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep, 1982, ten einde sekere uitdrukkings te skrap, te omskryf of nader te omskryf; die naam van die “Suid-Afrikaanse Raad vir Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep” te verander na die “Raad vir Chiropraktisyne, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep”; die algemene werksaamhede van die raad uit te brei; voorsiening te maak vir die instelling van beroepsrade vir verwante gesondheidsdiensberoep; die registrasie van praktisyne verder te reël; voorsiening te maak vir die instelling van verwante gesondheidsdiensberoep, en vir die omskrywing van die omvang daarvan; die voorskryf van kwalifikasies en tydelike registrasie verder te reël; die registrasie van sekere persone om opleiding of onderrig te gee, en die registrasie van studente, verder te reël; voorsiening te maak vir die skraping van name wat weens 'n fout of bedrog geregistreer is; voorsiening te maak vir ondersoek deur beroepsrade na beweerde wangedrag deur praktisyne van verwante gesondheidsdiensberoep; die boetes wat vir wangedrag opgelê kan word, te verhoog; voorsiening te maak vir die betaling van 'n boete waar iemand wat van wangedrag beskuldig word, sy skuld erken; te bepaal dat die tenuitvoerlegging van sekere strawwe gedeeltelik opgeskort kan word; voorsiening te maak dat 'n beroepsraad ook kennis kan neem van sekere gedrag van praktisyne; voorsiening te maak vir misdrywe en strawwe ten opsigte van sekere optrede deur praktisyne van verwante gesondheidsdiensberoep; die Minister se bevoegdheid om regulasies te maak, uit te brei en die straf vir 'n oortreding van die regulasies te verhoog; voorsiening te maak dat 'n veronregte persoon na 'n appèlkomitee kan appelleer; en te bepaal dat die Minister 'n regspersoon van die toepassing van die Wet kan vrystel; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 29 April 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 108 van 1985 en artikel 1 van Wet 10 van 1990

- 5 1. Artikel 1 van die Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep, 1982 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
- (a) deur die omskrywing van “beroep” deur die volgende omskrywing te vervang:
- 10 “‘beroep’ die beroep van chiropraktisyn of homeopaat [**naturopaat, osteopaat of kruiekundige**] of 'n verwante gesondheidsdiensberoep;”;

Act No. 63, 1993 ASSOCIATED HEALTH SERVICE PROFESSIONS AMENDMENT ACT, 1993

- (b) by the deletion of the definition of "board";
- (c) by the insertion after the definition of "board" of the following definition:
 " 'council' means the Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Council established by section 2(1);"; 5
- (d) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:
 " 'Minister' means the Minister of National Health **[and Population Development]**";
- (e) by the substitution for the definition of "practitioner" of the following definition:
 " 'practitioner' means any person registered **[as such]** under this Act or who is deemed to be so registered;";
- (f) by the substitution for the definition of "profession" of the following definition:
 " 'profession' means the profession of chiropractor or homeopath **[naturopath, osteopath or herbalist]** or an allied health service profession;"; and 15
- (g) by the insertion after the definition of "profession" of the following definition:
 " 'professional board' means a professional board established under section 10A(3);". 20

Substitution of heading to Chapter 1 of Act 63 of 1982

2. The following heading is hereby substituted for the heading to Chapter 1 of the principal Act: 25

"THE [SOUTH AFRICAN] CHIROPRACTORS, HOMEOPATHS AND ALLIED HEALTH SERVICE PROFESSIONS [BOARD] COUNCIL: OBJECTS AND FUNCTIONS".

Substitution of section 2 of Act 63 of 1982

3. The following section is hereby substituted for section 2 of the principal Act: 30

"Establishment of Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Council

2. **[(1)]** There is hereby established a juristic person to be known as the **[South African Associated] Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions [Board] Council.** 35
- [(2)] The head office of the board shall be situated in Pretoria.]".**

Amendment of section 4 of Act 63 of 1982, as amended by section 2 of Act 10 of 1990

4. Section 4 of the principal Act is hereby amended by the insertion after paragraph (g) of subsection (1) of the following paragraph: 40
- "(gA) approve any clinic established by any university or technikon or other training institution;".

Insertion of section 10A in Act 63 of 1982

5. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 10:

"Establishment of professional boards for allied health service professions 45

10A. (1) If the council deems it in the public interest that a professional board be established in respect of any profession referred to in section 16(1) to promote the standard of professional education and professional conduct among members of such profession, it may, subject to the provisions of subsection (2), recommend to the Minister that a professional board be established in respect of such profession. 50

- (b) deur na die omskrywing van “beroep” die volgende omskrywing in te voeg:
 “ ‘beroepsraad’ ’n beroepsraad kragtens artikel 10A(3) ingestel;”;
- (c) deur in die Engelse teks die omskrywing van “board” te skrap;
- 5 (d) deur die omskrywing van “Minister” deur die volgende omskrywing te vervang:
 “ ‘Minister’ die Minister van Nasionale Gesondheid **[en Bevolkingsontwikkeling]**;”;
- 10 (e) deur die omskrywing van “praktisyn” deur die volgende omskrywing te vervang:
 “ ‘praktisyn’ iemand wat **[as sodanig]** kragtens hierdie Wet geregistreer is of geag word aldus geregistreer te wees;”;
- (f) deur die omskrywing van “raad” deur die volgende omskrywing te vervang:
 15 “ ‘raad’ die **[Suid-Afrikaanse]** Raad vir **[Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep]** Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep by artikel 2(1) ingestel;” en
- (g) deur na die omskrywing van “student” die volgende omskrywing in te voeg:
 20 “ ‘verwante gesondheidsdiensberoep’ ’n beroep in artikel 16 bedoel;”.

Vervanging van opskrif by Hoofstuk 1 van Wet 63 van 1982

2. Die opskrif by Hoofstuk 1 van die Hoofwet word hierby deur die volgende opskrif vervang:
- 25 “DIE **[SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR GEASSOSIEERDE] RAAD VIR CHIROPRAKTISYNS, HOMEOPATE EN VERWANTE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE: OOGMERKE EN WERKSAAMHEDE**”.

Vervanging van artikel 2 van Wet 63 van 1982

- 30 3. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Instelling van Raad vir Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep

2. **[(1)]** Hierby word ’n regspersoon met die naam die **[Suid-Afrikaanse Raad vir]** Raad vir Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep ingestel.
- 35 **[(2) Die hoofkantoor van die raad is in Pretoria geleë.]”.**

Wysiging van artikel 4 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 10 van 1990

4. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na paragraaf (g) van subartikel (1) die volgende paragraaf in te voeg:
- 40 “(gA) ’n kliniek ingestel deur ’n universiteit of teknikon of ander opleidingsinrigting goedkeur;”.

Invoeging van artikel 10A in Wet 63 van 1982

5. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 10 ingevoeg:

“Instelling van beroepsrade vir verwante gesondheidsdiensberoep

- 10A. (1)** Indien die raad dit in die openbare belang ag dat ’n beroepsraad ingestel word ten opsigte van ’n beroep bedoel in artikel 16(1), om die peil van professionele onderrig en professionele gedrag by die lede van sodanige beroep te bevorder, kan hy, behoudens die bepalings van subartikel (2), by die Minister aanbeveel dat ’n beroepsraad ten opsigte van daardie beroep ingestel word.
- 50

(2) The council shall, before making a recommendation in terms of subsection (1), consult with any body of persons which is representative of the profession concerned.

(3) The Minister may, after having received a recommendation referred to in subsection (1), by notice in the *Gazette* establish a professional board in respect of the profession to which such recommendation relates.

(4) The election and term of office of members and the powers and duties of a professional board shall be as prescribed.

(5) A professional board shall consist of not fewer than three and not more than five members, of whom—

(a) (i) one member, in the case of a council consisting of not more than four members; or

(ii) not more than two members as the Minister may determine, in the case of a council consisting of five members, shall be a member or members of the council designated by the council; and

(b) the other members shall be elected by persons registered in terms of this Act in respect of the profession concerned.

(6) Any professional board established under this section shall, in addition to the performance of any duty prescribed under subsection (4), report to the council on any matter affecting the profession in respect of which such professional board has been established and on any matter referred to it by the council.

(7) When a report referred to in subsection (6) is considered by the council, the chairman of the professional board concerned shall be present at the meeting at which such report is considered by the council, shall have the right to address the council concerning any matter dealt with in such report, shall have the right to vote if any vote is taken at such meeting in respect of such matter and shall have all the rights and duties of a member of the council attending such meeting.

(8) Any professional board established under this section may make representations to, or by the mediation of, the council for the making, amendment or withdrawal of any regulation or rule which shall apply or applies to such professional board or the profession in respect of which such professional board was established.”.

Substitution of section 15 of Act 63 of 1982, as substituted by section 4 of Act 108 of 1985

6. The following section is hereby substituted for section 15 of the principal Act:

“Registration of practitioners

15. (1) Any person who desires to be registered as a chiropractor **[or]**, homeopath or practitioner of an allied health service profession in terms of this Act, shall in the prescribed manner apply to the **[board]** council for registration, and such application shall be accompanied by—

(a) the qualification which in the applicant’s submission entitles him to registration;

(b) the prescribed registration fee and, in the case of an applicant who does not possess the prescribed qualification, also the prescribed application fee;

(c) proof of identity, citizenship, good character and the authenticity and validity of the qualification submitted; and

(d) such further documents and information as may be prescribed.

(2) For the purpose of considering any application contemplated in subsection (1), the **[board]** council may require the applicant in support of the application to furnish such further proof, whether orally or in writing, regarding his identity, good character, training and experience, as the **[board]** council may deem necessary and may require him to sit for such examination as the council may determine.

(2) Die raad moet, voordat hy ingevolge subartikel (1) 'n aanbeveling doen, oorleg pleeg met 'n liggaam van persone wat verteenwoordigend is van die betrokke beroep.

5 (3) Die Minister kan, nadat hy 'n aanbeveling bedoel in subartikel (2) ontvang het, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n beroepsraad instel ten opsigte van die beroep waarop die aanbeveling betrekking het.

(4) Die verkiesing en ampsduur van lede en bevoegdhede en pligte van 'n beroepsraad is soos voorgeskryf.

10 (5) 'n Beroepsraad bestaan uit minstens drie en hoogstens vyf lede, van wie—

(a) (i) een lid, in die geval van 'n beroepsraad wat uit hoogstens vier lede bestaan; of

15 (ii) hoogstens twee lede na gelang die Minister bepaal, in die geval van 'n beroepsraad wat uit vyf lede bestaan,

'n lid of lede van die raad moet wees, deur die raad aangewys; en
(b) die ander lede verkies word deur persone wat ingevolge hierdie Wet ten opsigte van die betrokke beroep geregistreer is.

20 (6) 'n Beroepsraad wat kragtens hierdie artikel ingestel is, moet, benewens die uitvoering van 'n plig voorgeskryf kragtens subartikel (4), aan die raad verslag doen oor enige aangeleentheid rakende die beroep ten opsigte waarvan sodanige beroepsraad ingestel is en oor enige aangeleentheid wat deur die raad na hom verwys word.

25 (7) Wanneer 'n verslag in subartikel (6) bedoel deur die raad oorweeg word, moet die voorsitter van die betrokke beroepsraad teenwoordig wees op die vergadering waarop sodanige verslag deur die raad oorweeg word, is hy bevoeg om die raad toe te spreek met betrekking tot 'n aangeleentheid wat in die verslag behandel word, is hy bevoeg om te stem indien daar op sodanige vergadering oor sodanige aangeleentheid gestem word en het hy al die regte en pligte van 'n lid van die raad wat sodanige vergadering bywoon.

30 (8) 'n Beroepsraad wat kragtens hierdie artikel ingestel is, kan tot, of deur bemiddeling van, die raad vertoë rig vir die uitvaardiging, wysiging of intrekking van 'n regulasie of reël wat op sodanige beroepsraad, of die beroep ten opsigte waarvan sodanige beroeps-
35 raad ingestel is, betrekking sal hê of het."

Vervanging van artikel 15 van Wet 63 van 1982, soos vervang deur artikel 4 van Wet 108 van 1985

6. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

40 "Registrasie van praktisyns

15. (1) Iemand wat ingevolge hierdie Wet as 'n chiropraktisyn **[of]**, homeopaat of praktisyn van 'n verwante gesondheidsdiensberoep geregistreer wil word, moet op die voorgeskrewe wyse by die raad om registrasie aansoek doen, en bedoelde aansoek gaan vergesel van—

45 (a) die kwalifikasie wat, na die aansoeker beweer, aan hom die reg verleen op registrasie;

(b) die voorgeskrewe registrasiegeld en, in die geval van 'n aansoeker wat nie oor 'n voorgeskrewe kwalifikasie beskik nie, ook die voorgeskrewe aansoekgeld;

50 (c) bewys van identiteit, burgerskap, goeie karakter en die egtheid en geldigheid van die voorgelegde kwalifikasie; en

(d) enige verdere stukke en inligting wat voorgeskryf is.

55 (2) Die raad kan vir die doeleindes van die oorweging van 'n aansoek in subartikel (1) beoog, van die aansoeker vereis om ter staving van die aansoek die verdere bewys betreffende sy identiteit, goeie karakter, opleiding en ondervinding te verskaf, hetsy mondeling of skriftelik, wat die raad nodig ag en kan van hom vereis om 'n eksamen wat die raad bepaal, af te lê.

(3) If the **[board]** council after consideration of an application in terms of subsection (1) and after such investigation and enquiries as it may deem necessary, is satisfied that the applicant concerned may be registered in terms of this Act, it shall approve the application, and the registrar shall thereupon register the applicant by— 5

- (a) issuing an appropriate certificate of registration to him; and
- (b) entering the prescribed particulars in respect of him in the appropriate register.

[(4) (a) The said registration of a person shall be subject to the provisions of this Act and such further conditions as the board may determine in each case. 10

(b) Such conditions may—

- (i) relate to the kind of work which a person who is registered in terms of this Act may perform;
- (ii) include requirements to be complied with in the practice of the profession in question; or 15
- (iii) contain provisions regarding compulsory practical experience which a person who has before the date of his registration as a practitioner in terms of this Act—
 - (aa) not yet practised; or 20
 - (bb) in the opinion of the board not yet gained sufficient practical experience, shall acquire, including the determination of a period during which, and the designation of a place or places where and the person or persons under whose supervision, such compulsory practical experience shall be acquired.] 25

[(5)] (4) If the [board] council refuses to approve an application, the applicant concerned shall be notified in writing of such decision and of the grounds on which it is based.

[(6)] (5) Any person who is registered or deemed to be registered in terms of this Act shall, in the practice of his profession, only state particulars of those degrees, diplomas or certificates entered in the appropriate register against his name. 30

[(7)] (6) (a) The [board] council may delegate any of the powers conferred upon it by this section to the registrar, but shall not be divested of any power so delegated. 35

(b) Any registration or refusal of registration by the registrar in the exercise of a power delegated to him in terms of paragraph (a), shall be of full force and effect, unless it is set aside or amended by the [board] council at its first meeting following upon the date on which such registration or refusal of registration occurred.”. 40

Insertion of section 16 in Act 63 of 1982

7. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 15:

“Allied health service professions

16. (1) The Minister may, at the request of the council, by notice in the Gazette declare the provisions of this Act to be applicable to any profession which has as its object the treatment, prevention or relief of physical defects, illnesses or deficiencies in man, excluding the profession of a chiropractor or homeopath or any profession to which the provisions of the Pharmacy Act, 1974 (Act No. 53 of 1974), the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), or the Dental Technicians Act, 1979 (Act No. 19 of 1979), apply. 45 50

(2) The Minister may, on the recommendation of the council, by regulation define the scope of any allied health service profession by 55

(3) Indien die raad na oorweging van 'n aansoek ingevolge subartikel (1) en na die ondersoek en navraag wat hy nodig ag, daarvan oortuig is dat die betrokke aansoeker ingevolge hierdie Wet geregistreer kan word, moet hy die aansoek goedkeur, en die

(a) 'n toepaslike sertifikaat van registrasie aan hom uit te reik; en
(b) die voorgeskrewe besonderhede ten opsigte van hom in die toepaslike register in te skryf.

[(4) (a) Genoemde registrasie van 'n persoon is onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet en die verdere voorwaardes wat die raad in elke geval bepaal.

(b) Sodanige voorwaardes kan—

(i) betrekking hê op die soort werk wat iemand kan verrig wat ingevolge hierdie Wet geregistreer is;

(ii) vereistes insluit wat nagekom moet word by die beoefening van die betrokke beroep; of

(iii) bepalings bevat betreffende verpligte praktiese ondervinding wat 'n persoon wat voor die datum van sy registrasie as 'n praktisyn ingevolge hierdie Wet—

(aa) nog nie gepraktiseer het nie; of

(bb) na die oordeel van die raad nog nie genoegsame praktiese ondervinding opgedoen het nie,

moet opdoen, met inbegrip van die vasstelling van 'n tydperk waartydens, en die aanwysing van 'n plek of plekke waar en die persoon of persone onder wie se toesig, sodanige verpligte praktiese ondervinding deur sodanige praktisyn opgedoen moet word.]

[(5)](4) Indien die raad weier om 'n aansoek goed te keur, moet die betrokke aansoeker skriftelik van sodanige beslissing en van die gronde waarop dit gebaseer is, in kennis gestel word.

[(6)](5) Iemand wat ingevolge hierdie Wet geregistreer is of geag word aldus geregistreer te wees, mag by die beoefening van sy beroep slegs besonderhede van die grade, diplomas of sertifikate vermeld wat in die toepaslike register teenoor sy naam ingeskryf is.

[(7)](6) (a) Die raad kan enige van die bevoegdhede by hierdie artikel aan hom verleen aan die registrateur delegeer, maar word nie ontdoen van 'n bevoegdheid aldus gedelegeer nie.

(b) Enige registrasie of weiering van registrasie deur die registrateur by die uitoefening van 'n bevoegdheid ingevolge paragraaf (a) aan hom gedelegeer, is ten volle van krag tensy dit deur die raad tersyde gestel of gewysig word by die eerste vergadering van die raad wat volg op die datum waarop 'n registrasie of weiering van registrasie geskied het.”.

Invoeging van artikel 16 in Wet 63 van 1982

7. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 15 ingevoeg:

“Verwante gesondheidsdiensberoep

16. (1) Die Minister kan, op versoek van die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* die bepalings van hierdie Wet van toepassing verklaar op 'n beroep wat ten doel het die behandeling, voorkoming of leniging van liggaamlike gebreke, ongesteldhede of tekortkominge by die mens, uitgesonderd die beroep van 'n chiropraktisyn of homeopaat of 'n beroep waarop die bepalings van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet No. 53 van 1974), die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), of die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet No. 19 van 1979), van toepassing is.

(2) Die Minister kan, op aanbeveling van die raad, by regulasie die omvang van 'n verwante gesondheidsdiensberoep omskryf deur die

Act No. 63, 1993 ASSOCIATED HEALTH SERVICE PROFESSIONS AMENDMENT ACT, 1993

specifying the acts which shall for the purposes of the application of this Act be deemed to be acts pertaining to that profession: Provided that such regulation shall not be made unless the professional board concerned which has been established in terms of section 10A(3) in respect of any allied health service profession and may in the opinion of the Minister be affected by such regulation, has been given an opportunity of submitting, through the council, representations as to the definition of the scope of the profession concerned: Provided further that if there is a difference of opinion between the council and such professional board as to the definition of the scope of the profession concerned, the council shall mention such fact in its recommendation.”.

Substitution of section 16B of Act 63 of 1982, as inserted by section 6 of Act 108 of 1985

8. The following section is hereby substituted for section 16B of the principal Act:

“Prescribing of qualifications

16B. (1) Subject to the provisions of subsection (2), the Minister may from time to time, on the recommendation of the **[board] council**, prescribe the qualifications obtained by virtue of examinations conducted by a university or other examining authority which, when held singly or conjointly with any other qualification, shall entitle any holder thereof to registration under this Act as a chiropractor **[or]**, homeopath or practitioner of an allied health service profession, as the case may be, if he has, before or in connection with or after the acquisition of the qualification in question, complied with such conditions or requirements as may be so prescribed.

(2) No qualification obtained by virtue of examinations conducted by a university or other examining authority situated outside the Republic shall be prescribed under this section unless—

- (a) such qualification entitles the holder thereof to practise as a chiropractor **[or]**, homeopath or practitioner of an allied health service profession, as the case may be, in the country or state in which such university or other examining authority is situated;
- (b) the **[board] council** is satisfied that possession of such qualification indicates a standard of professional training lower than that prescribed in respect of the training of chiropractors **[or]**, homeopaths or practitioners of allied health service professions within the Republic.”.

Substitution of section 16C of Act 63 of 1982, as inserted by section 6 of Act 108 of 1985 and amended by section 3 of Act 10 of 1990

9. The following section is hereby substituted for section 16C of the principal Act:

“Temporary registration

16C. (1) The **[board] council** may accept a qualification other than a qualification referred to in section 16B, for the purpose of registration under this subsection, if such qualification, in the opinion of the **[board] council**, indicates a satisfactory standard of professional education, and may, subject to the provisions of subsections (2) and (3) and section 15(1) and (2), register any person as a chiropractor **[or]**, homeopath or practitioner of an allied health service profession

handelinge te bepaal wat vir die doeleindes van die toepassing van hierdie Wet geag word handelinge te wees wat by daardie beroep tuishoort: Met dien verstande dat sodanige regulasie nie uitgevaardig word nie tensy die betrokke beroepsraad wat ingevolge artikel 10A(3) ten opsigte van 'n verwante gesondheidsdiensberoep ingestel is en na die oordeel van die Minister deur sodanige regulasie geraak kan word, 'n geleentheid gebied is om deur bemiddeling van die raad tot die Minister vertoë te rig met betrekking tot die omskrywing van die omvang van die betrokke beroep: Met dien verstande voorts dat indien daar 'n verskil van mening bestaan tussen die raad en sodanige beroepsraad met betrekking tot die omskrywing van die omvang van die betrokke beroep, die raad dié feit in sy aanbeveling moet vermeld.”.

Vervanging van artikel 16B van Wet 63 van 1982, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 108 van 1985

8. Artikel 16B van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Voorskrif van kwalifikasies

16B. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) kan die Minister van tyd tot tyd op aanbeveling van die raad die kwalifikasies, verwerf uit hoofde van eksamens afgeneem deur 'n universiteit of ander instansie wat eksamens afneem, voorskryf wat, indien alleen of saam met 'n ander kwalifikasie besit, aan 'n besitter daarvan die reg verleen op registrasie kragtens hierdie Wet as 'n chiropraktisyn **[of 'n]**, homeopaat of praktisyn van 'n verwante gesondheidsdiensberoep, na gelang van die geval, indien hy, voor of in verband met of na die verwerwing van die betrokke kwalifikasie, voldoen het aan die voorwaardes of vereistes wat aldus voorgeskryf word.

(2) Geen kwalifikasie verwerf uit hoofde van eksamens afgeneem deur 'n universiteit of ander instansie wat eksamens afneem wat buite die Republiek geleë is, word kragtens hierdie artikel voorgeskryf nie tensy—

(a) daardie kwalifikasie aan die besitter daarvan die reg verleen om as 'n chiropraktisyn **[of]**, homeopaat of praktisyn van 'n verwante gesondheidsdiensberoep, na gelang van die geval, te praktiseer in die land of staat waarin daardie universiteit of ander instansie wat eksamens afneem, geleë is;

(b) die raad oortuig is dat besit van so 'n kwalifikasie getuig van 'n standaard van professionele opleiding nie laer nie as dié wat ten opsigte van die opleiding van chiropraktisyns **[of]**, homeopate of praktisyns van verwante gesondheidsdiensberoepe binne die Republiek voorgeskryf word.”.

Vervanging van artikel 16C van Wet 63 van 1982, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 108 van 1985 en gewysig deur artikel 3 van Wet 10 van 1990

9. Artikel 16C van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Tydelike registrasie

16C. (1) Die raad kan 'n ander kwalifikasie as 'n kwalifikasie bedoel in artikel 16B vir die doel van registrasie kragtens hierdie subartikel aanvaar indien sodanige kwalifikasie, na die oordeel van die raad, getuig van 'n bevredigende standaard van professionele opleiding, en kan, onderworpe aan die bepalings van subartikels (2) en (3) en artikel 15(1) en (2), enige persoon wat sodanige kwalifikasie besit en wat, na die oordeel van die raad, oor genoegsame

who possesses such qualification and who, in the opinion of the **[board]** council, possesses sufficient professional knowledge and ability and is proficient in at least one of the official languages of the Republic.

(2) A person referred to in subsection (1) may only practise as a chiropractor **[or]**, homeopath or practitioner of an allied health service profession, as the case may be—

(a) for such period or periods as the **[board]** council may determine, and before the expiration of which he shall satisfy the **[board]** council that—

(i) he possesses professional knowledge and skill which is of a standard not lower than that prescribed in terms of this Act in respect of chiropractors **[or]**, homeopaths or practitioners of allied health service professions, as the case may be, in the Republic; and

(ii) he is conversant with the laws of the Republic relating to chiropractic **[or]**, homeopathy or the practice of an allied health service profession and the practising of the profession of a chiropractor or homeopath or an allied health service profession, as the case may be;

(b) in such area or areas as the **[board]** council may determine; and

(c) subject to such **[further]** conditions as the **[board]** council may determine.

(3) The **[board]** council may for the purposes of subsection (2)(a) require the person concerned to sit for such examination or examinations as the **[board]** council may determine.

(4) The Minister may from time to time, on the recommendation of the **[board]** council, make regulations—

(a) prescribing the fee to be paid by persons intending to sit for an examination; and

(b) prohibiting a person who has failed such examination a prescribed number of times, from sitting again for such an examination.

(5) If at the expiration of the period referred to in subsection (2)(a) the **[board]** council is satisfied that a person registered in terms of subsection (1) complies with the requirements of subsection (2)(a)(i) and (ii), it shall exempt such person from all restrictions imposed in respect of him under **[subsection (2)] this section**, and if the **[board]** council is not so satisfied, he shall remove the name of such person from the register.”.

Substitution of section 16E of Act 63 of 1982, as inserted by section 6 of Act 108 of 1985

10. The following section is hereby substituted for section 16E of the principal Act:

“Registration of certain persons so as to enable them to give education or training

16E. (1) For the purposes of promoting education or training in chiropractic **[or]**, homeopathy or any allied health service profession the **[board]** council may, notwithstanding the provisions of this Act, register any person not permanently resident within the Republic **[as a chiropractor or homeopath]** in the profession in which he gives education or training, for such period as the **[board]** council may determine.

(2) Any person registered in terms of subsection (1), may give **[demonstrations]** education or training at institutions approved for that purpose by the **[board]** council, relating to **[chiropractic or homeopathic techniques, as the case may be]** the profession concerned, for such period as the **[board]** council may determine.”.

professionele kennis en vaardigheid beskik en minstens een van die amptelike tale van die Republiek magtig is, as 'n chiropraktisyn **[of]**, homeopaat of praktisyn van 'n verwante gesondheidsdiensberoep registreer.

5 (2) Iemand bedoel in subartikel (1) mag slegs as chiropraktisyn **[of]**, homeopaat of praktisyn van 'n verwante gesondheidsdiensberoep, na gelang van die geval, praktiseer—

(a) vir die tydperk of tydperke wat die raad bepaal, en voor die verstryking waarvan hy die raad moet oortuig dat—

10 (i) hy oor professionele kennis en vaardigheid beskik wat van 'n standaard is wat nie laer is nie as dié wat ingevolge hierdie Wet ten opsigte van chiropraktisyns **[of]**, homeopate of praktisyns van verwante gesondheidsdiensberoep, na gelang van die geval, in die Republiek voorgeskryf word; en

15 (ii) hy vertrouwd is met die wette van die Republiek wat op chiropraktyk of homeopatie of die praktyk van 'n verwante gesondheidsdiensberoep en die beoefening van die beroep van chiropraktisyn of homeopaat of 'n verwante gesondheidsdiensberoep, na gelang van die geval, betrekking het;

20 (b) in die gebied of gebiede wat die raad bepaal; en

(c) onderworpe aan enige **[verdere]** voorwaardes wat die raad bepaal.

25 (3) Die raad kan vir die doeleindes van subartikel (2)(a) vereis dat die betrokke persoon die eksamen of eksamens wat die raad bepaal, aflê.

(4) Die Minister kan van tyd tot tyd, op aanbeveling van die raad, regulasies uitvaardig—

30 (a) wat die gelde voorskryf wat betaal moet word deur persone wat van voorneme is om 'n eksamen af te lê; en

(b) wat 'n persoon wat 'n voorgeskrewe getal kere in sodanige eksamen gedruip het, verbied om weer sodanige eksamen af te lê.

35 (5) Indien die raad by verstryking van die tydperk bedoel in subartikel (2)(a) oortuig is dat 'n persoon wat ingevolge subartikel (1) geregistreer is aan die vereistes van subartikel (2)(a)(i) en (ii) voldoen, moet hy sodanige persoon vrystel van alle beperkings wat ten opsigte van hom kragtens **[subartikel (2)]** hierdie artikel opgelê is, en indien die raad nie aldus oortuig is nie, moet hy so 'n persoon se naam uit die register skrap.”.

Vervanging van artikel 16E van Wet 63 van 1982, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 108 van 1985

10. Artikel 16E van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

45 **“Registrasie van sekere persone ten einde hulle in staat te stel om opleiding of onderrig te gee**

16E. (1) Ten einde opleiding of onderrig in chiropraktyk **[of]**, homeopatie of 'n verwante gesondheidsdiensberoep te bevorder, kan die raad, ondanks die bepalinge van hierdie Wet, iemand wat nie permanent in die Republiek woonagtig is nie **[as 'n chiropraktisyn of homeopaat]** in die beroep waarin hy opleiding of onderrig gee, registreer vir die tydperk wat die raad bepaal.

50 (2) Iemand wat ingevolge subartikel (1) geregistreer is, kan by inrigtings wat vir daardie doel deur die raad goedgekeur is, **[demonstrasies lewer]** opleiding of onderrig gee wat betrekking het op **[chiropraktiese of homeopatiese tegnieke, na gelang van die geval]** die betrokke beroep, vir die tydperk wat die raad bepaal.”.

Amendment of section 16F of Act 63 of 1982, as inserted by section 6 of Act 108 of 1985**11. Section 16F of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively:

“(1) Every educational institution at which a qualification can be obtained which entitles any holder thereof to registration under this Act **[as a chiropractor or homeopath]**, excluding a university or technikon established by or under an Act of Parliament, shall furnish the **[board] council** on its request with such information relating to entrance requirements, curricula and syllabuses, examinations and any related matter as the **[board] council** may from time to time require.

(2) If any educational institution referred to in subsection (1) fails or refuses to furnish any information requested by the **[board] council** under that subsection, or if it appears to the **[board] council** that any provision of this Act is not being properly complied with by any such educational institution and that such improper compliance is having or may have an adverse effect on the relevant standards of education **[in chiropractic or homeopathy]** maintained at that educational institution, the Minister may, on the recommendation of the **[board] council**, by notice in the *Gazette* declare that any specified qualification granted by such educational institution after a date specified in the notice shall not entitle any holder thereof to registration under this Act.”; and

- (b) by the substitution for subsections (5) and (6) of the following subsections, respectively:

“(5) The **[board] council** may appoint a person to be present whenever tests are being conducted by any educational institution referred to in subsection (1) in respect of the academic progress made by students **[in chiropractic or homeopathy]** at such educational institution and to report to the **[board] council** upon such tests.

(6) The person in charge of an educational institution referred to in subsection (1) shall forthwith notify the **[board] council** of the termination of the education or training of a student **[in chiropractic or homeopathy]** at such institution, whether by reason of the abandonment or completion of education or training or the transfer of such student to another such institution, or for any other reason.”.

Substitution of section 18 of Act 63 of 1982, as substituted by section 7 of Act 108 of 1985**12. The following section is hereby substituted for section 18 of the principal Act:****“Registration of students**

18. (1) Any person who desires to be registered as a student in chiropractic **[or]**, homeopathy or an allied health service profession shall in writing apply therefor to the **[board] council**, and such application shall be accompanied by the prescribed particulars and registration fee.

(2) If the **[board] council** is satisfied that the applicant is entitled to registration as such a student, it shall cause the necessary entry to be made in the register, and the registrar shall thereafter issue to the applicant a registration certificate in the prescribed form.”.

Wysiging van artikel 16F van Wet 63 van 1982, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 108 van 1985**11. Artikel 16F van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur subartikels (1) en (2) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

“(1) Elke opvoedkundige inrigting, uitgesonderd ’n universiteit of technikon ingestel by of kragtens ’n Wet van die Parlement, waar ’n kwalifikasie verwerf kan word wat aan ’n besitter daarvan die reg verleen op registrasie kragtens hierdie Wet **[as ’n chiropraktisyn of homeopaat]**, moet aan die raad op sy versoek die inligting betreffende toelatingsvereistes, leerplanne en sillabusse, eksamens en enige aanverwante saak verstrek wat van tyd tot tyd deur die raad vereis word.

(2) Indien ’n opvoedkundige inrigting bedoel in subartikel (1) versuim of weier om enige inligting wat kragtens daardie subartikel deur die raad aangevra word, te verstrek, of indien dit aan die raad blyk dat ’n bepaling van hierdie Wet nie deur so ’n opvoedkundige inrigting behoorlik nagekom word nie en dat bedoelde onbehoorlike nakoming ’n nadelige uitwerking op die betrokke standarde van opleiding **[in chiropraktyk of homeopatie]** wat aan daardie opvoedkundige inrigting gehandhaaf word, het of kan hê, kan die Minister, op aanbeveling van die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat ’n vermelde kwalifikasie wat na ’n in die kennisgewing vermelde datum deur so ’n opvoedkundige inrigting toegeken word, nie aan die besitter daarvan ’n reg op registrasie kragtens hierdie Wet verleen nie.”; en

- (b) deur subartikels (5) en (6) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

“(5) Die raad kan iemand aanstel om teenwoordig te wees wanneer toetse deur ’n opvoedkundige inrigting bedoel in subartikel (1) afgeneem word ten opsigte van die akademiese vordering wat deur studente **[in chiropraktyk of homeopatie]** aan daardie opvoedkundige inrigting gemaak is, en om aangaande sodanige toetse aan die raad verslag te doen.

(6) Die persoon in beheer van ’n opvoedkundige inrigting bedoel in subartikel (1) moet die raad onverwyld in kennis stel van die beëindiging van die onderrig of opleiding van ’n student **[in chiropraktyk of homeopatie]** aan daardie inrigting, hetsy weens die staking of voltooiing van onderrig of opleiding of die oorplasing van so ’n student na ’n ander sodanige inrigting, of om enige ander rede.”.

Vervanging van artikel 18 van Wet 63 van 1982, soos vervang deur artikel 7 van Wet 108 van 1985**12. Artikel 18 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:****45 “Registrasie van studente**

18. (1) Enige persoon wat as ’n student in chiropraktyk **[of]**, homeopatie of ’n verwante gesondheidsdiensberoep geregistreer wil word, moet skriftelik by die raad daarom aansoek doen, en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe besonderhede en registrasiegeld.

(2) Indien die raad daarvan oortuig is dat die aansoeker geregtig is op registrasie as so ’n student, laat hy die nodige inskrywing in die register doen, en die registrateur reik daarna aan die aansoeker ’n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uit.”.

Amendment of section 21 of Act 63 of 1982, as amended by section 10 of Act 108 of 1985**13. Section 21 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution for the words preceding paragraph (a) of subsection (1) of the following words: 5
 “The **[board]** council may instruct the registrar, subject to the provisions of subsection (5), to remove the name of any practitioner from the register if the **[board]** council is satisfied that that practitioner—”;
- (b) by the addition to subsection (1) of the following paragraph: 10
 “(f) has been registered in error or through fraud.”.
- (c) by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 15
 “(2) Notice of the removal by virtue of the provisions of any one of paragraphs (b) up to and including **[(e)] (f)** of subsection (1) of his name from the register shall be given by the registrar to the person concerned by registered letter sent through the post to his address appearing in the register.”;
- (d) by the substitution in subsection (4) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 20
 “The **[board]** council shall instruct the registrar to restore to the register a name removed therefrom by virtue of the provisions of any one of paragraphs (b) up to and including **[(e)] (f)** of subsection (1) if the person concerned—”;
- (e) by the addition of the following subsection: 25
 “(5) The council shall not under subsection (1) instruct that the name of any person be removed from any register kept under section 15(3)(b) unless the council has consulted with the professional board (if any) established in respect of the profession concerned.”.

Substitution of section 23 of Act 63 of 1982, as amended by section 11 of Act 108 of 1985 30**14. The following section is hereby substituted for section 23 of the principal Act:****“Inquiry into alleged misconduct**

23. (1) The **[board]** council may in respect of chiropractors or 35
 homeopaths, and a professional board may in the case of a practitioner practising an associated health service profession in respect of which such professional board has been established, institute an inquiry into any complaint, charge or allegation of improper or disgraceful conduct against any practitioner and may, on finding the practitioner 40
 concerned guilty of such conduct, in the case of the council, impose any of the penalties referred to in section 24(1) or, in the case of a professional board, recommend the imposition of any such penalty in terms of subsection (3): Provided that in the case of a complaint, charge or allegation which forms or is likely to form the subject of 45
 criminal proceedings, the **[board]** council or the professional board concerned, as the case may be, may postpone the holding of an inquiry until those proceedings have been disposed of.

(2) Whenever the **[board]** council or a professional board, as the case may be, is in doubt as to whether an inquiry shall be held, it may 50
 in connection with the complaint, charge or allegation in question consult with or seek information from any person, including the practitioner against whom the complaint, charge or allegation has been lodged.

(3) If a professional board holding an inquiry under this section, 55
 finds the person charged guilty of improper or disgraceful conduct or of conduct which in consideration of the profession in respect of which that person is registered, is improper or disgraceful, it shall note its finding and inform such person thereof, and shall at the same time

Wysiging van artikel 21 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 108 van 1985**13. Artikel 21 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- 5 (a) deur die woorde wat paragraaf (a) van subartikel (1) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
 “Die raad kan die registrateur opdrag gee om, behoudens die bepalings van subartikel (5), die naam van ’n praktisyn uit die register te skrap indien die raad oortuig is dat daardie praktisyn—”;
- 10 (b) deur die volgende paragraaf by subartikel (1) te voeg:
 “(f) geregistreer is weens ’n vergissing of as gevolg van bedrog.”;
- (c) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 “(2) Kennis van die skapping uit hoofde van die bepalings van enigeen van paragrawe (b) tot en met [(e)](f) van subartikel (1) van sy naam uit die register, moet deur die registrateur aan die betrokke persoon gegee word per aangetekende brief deur die pos versend aan sy adres wat in die register verskyn.”;
- 15 (d) deur in subartikel (4) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
 “Die raad gee die registrateur opdrag om ’n naam wat uit hoofde van die bepalings van enigeen van paragrawe (b) tot en met [(e)](f) van subartikel (1) uit die register geskrap is, daarop terug te plaas indien die betrokke persoon—”; en
- 20 (e) deur die volgende subartikel by te voeg:
 “(5) Die raad gee nie kragtens subartikel (1) opdrag dat die naam van ’n persoon geskrap word uit ’n register wat kragtens artikel 15(3)(b) gehou word nie, tensy die raad oorleg gepleeg het met die beroepsraad (as daar is) wat ten opsigte van die betrokke beroep ingestel is.”.
- 25 30

Vervanging van artikel 23 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 108 van 1985**14. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:****“Onderzoek na beweerde wangedrag**

- 35 **23.** (1) Die raad kan ten opsigte van chiropraktisyns en homeopate, en ’n beroepsraad kan in die geval van ’n praktisyn wat ’n verwante gesondheidsdiensberoep beoefen ten opsigte waarvan sodanige beroepsraad ingestel is, ondersoek instel na ’n klagte, beskuldiging of bewering van onbetaamlike of skandelijke gedrag teen ’n praktisyn en kan, by skuldigbevinding van die betrokke praktisyn aan sodanige gedrag, in die geval van die raad, enige van die strawwe in artikel 24(1) vermeld, oplê of, in die geval van ’n beroepsraad, die oplegging van enige sodanige straf ingevolge sub-
- 40 artikel (3) aanbeveel: Met dien verstande dat in die geval van ’n klagte, beskuldiging of bewering wat die onderwerp van strafregtelike verrigtinge uitmaak of waarskynlik sal uitmaak, die raad of die betrokke beroepsraad, na gelang van die geval, die hou van ’n ondersoek kan uitstel totdat daardie verrigtinge afgehandel is.
- 45 (2) Wanneer die raad of ’n beroepsraad, na gelang van die geval, in twyfel verkeer of ’n ondersoek gehou behoort te word, kan hy in verband met die betrokke klagte, beskuldiging of bewering oorleg pleeg met of inligting inwin van enige persoon, met inbegrip van die praktisyn teen wie die klagte, beskuldiging of bewering ingedien is.
- 50 (3) Indien ’n beroepsraad wat ’n ondersoek kragtens hierdie artikel hou, die aangeklaagde persoon skuldig bevind aan onbetaamlike of skandelijke gedrag of aan gedrag wat, met inagneming van die beroep ten opsigte waarvan daardie persoon geregistreer is, onbetaamlik of skandelik is, teken hy sy bevinding aan en verwittig hy
- 55

inform such person of the penalty the imposition of which it intends to recommend to the council, and it shall before the next ensuing meeting of the council submit to the council the minutes of the proceedings at the inquiry together with the recommendation concerning a proper penalty.

(4) Any person found guilty in terms of subsection (3), may at any time before the next ensuing meeting of the council, submit to the council written representations in regard to the finding made by the professional board and the penalty recommended by it.

(5) If the council, after having considered the minutes kept by the professional board, and the representations referred to in subsection (4), is of the opinion—

(a) that the finding should not be upheld, it shall set such finding aside, and inform the person and the professional board concerned thereof; or

(b) that the finding is correct, it may impose upon the person concerned any penalty referred to in section 24.

(6) The provisions of sections 24(2) up to and including (8) and 25 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any inquiry conducted by any professional board referred to in subsection (1), and for the purposes of the said provisions any reference in section 24—

(a) to the chairman of the council shall be deemed to be a reference to the chairman of such professional board;

(b) to the prescribed form of a summons shall be deemed to be a summons as prescribed for use by a professional board.”.

Amendment of section 24 of Act 63 of 1982, as amended by section 12 of Act 108 of 1985

15. Section 24 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:

“(d) a fine not exceeding **[R2 000]** R10 000.”;

(b) by the substitution in paragraph (c) of subsection (3) for the words following upon subparagraph (iv) but preceding the proviso, of the following words:

“shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine **[not exceeding R100]**, or to imprisonment for a period not exceeding three months;”;

(c) by the deletion of paragraph (b) of subsection (8); and

(d) by the addition of the following subsections:

“(9) If any person registered in terms of this Act is alleged to be guilty of improper or disgraceful conduct or conduct which, in consideration of the profession in respect of which that person is registered, is improper or disgraceful, and the council or a professional board is of the opinion that on conviction after an inquiry under section 23, a fine not exceeding R2 500 shall be imposed upon him, the council or professional board may issue a summons as prescribed against such person upon which an endorsement is made by the council or a professional board that such person may admit that he is guilty of the said conduct and that he may pay the fine stipulated.

(10) If a person summoned in terms of subsection (9), admits his guilt in respect of the conduct referred to in subsection (1) by paying the stipulated fine to the council before a date specified in the summons, an inquiry shall not be held under section 23.

(11) Payment of a fine in terms of subsection (10) shall not be regarded as a previous conviction with regard to any subsequent inquiry into the conduct of such person and shall not be published in the *Gazette* in terms of subsection (2).

sodanige persoon daarvan, en verwittig hy hom terselfdertyd van die straf die oplegging waarvan hy voornemens is om by die raad aan te beveel en lê hy, voor die eersvolgende vergadering van die raad, die notule van die verrigtinge by die ondersoek, tesame met die aanbeveling aangaande 'n gepaste straf, aan die raad voor.

(4) Iemand wat ingevolge subartikel (3) skuldig bevind is, kan te eniger tyd voor die eersvolgende vergadering van die raad skriftelike versoë aan die raad voorlê met betrekking tot die bevinding wat deur die beroepsraad gemaak is en die straf wat deur hom aanbeveel is.

(5) Indien die raad, na oorweging van die notule deur die beroepsraad gehou, en die versoë in subartikel (4) bedoel, van oordeel is—

(a) dat die bevinding nie gehandhaaf behoort te word nie, stel hy die bevinding tersyde en verwittig hy die betrokke persoon en beroepsraad daarvan; of

(b) dat die bevinding korrek is, kan hy aan die betrokke persoon 'n straf in artikel 24 bedoel, opleë.

(6) Die bepalinge van artikels 24(2) tot en met (8) en 25 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n ondersoek wat gehou word deur 'n beroepsraad bedoel in subartikel (1), en by die toepassing van bedoelde bepalinge word 'n verwysing in artikel 24—

(a) na die voorsitter van die raad, geag 'n verwysing na die voorsitter van bedoelde beroepsraad te wees;

(b) na die voorgeskrewe vorm van 'n dagvaarding, geag 'n dagvaarding te wees soos voorgeskryf vir gebruik deur 'n beroepsraad.”.

Wysiging van artikel 24 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 108 van 1985

15. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) 'n boete van hoogstens **[R2 000]** R10 000.”;

(b) deur in paragraaf (c) van subartikel (3) die woorde wat op subparagraaf (iv) volg maar die voorbehoudsbepaling voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

“is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete **[van hoogstens R100]**, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.”;

(c) deur paragraaf (b) van subartikel (8) te skrap; en

(d) deur die volgende subartikels by te voeg:

“(9) Indien iemand wat kragtens hierdie Wet geregistreer is na bewering hom skuldig gemaak het aan onbetaamlike of skandeler gedrag of gedrag wat, met inagneming van die beroep ten opsigte waarvan daardie persoon geregistreer is, onbetaamlik of skandeler is, en die raad of 'n beroepsraad op redelike gronde van oordeel is dat hy by 'n skuldigbevinding na 'n ondersoek ingevolge artikel 23 'n boete opgelê sal word wat nie R2 500 te bowe gaan nie, kan die raad of beroepsraad 'n dagvaarding soos voorgeskryf teen so 'n persoon uitreik waarop 'n endossement deur die raad of beroepsraad aangebring is dat daardie persoon kan erken dat hy hom skuldig gemaak het aan genoemde gedrag, en dat hy 'n bepaalde boete kan betaal.

(10) Indien iemand wat ingevolge subartikel (9) gedagvaar is, sy skuld ten opsigte van die gedrag bedoel in subartikel (1) erken deur die bepaalde boete aan die raad te betaal voor 'n datum in die dagvaarding vermeld, word 'n ondersoek nie ingevolge artikel 23 gehou nie.

(11) Betaling van 'n boete ingevolge subartikel (10) word nie as 'n vorige skuldigbevinding met betrekking tot 'n latere ondersoek na die gedrag van 'n persoon beskou nie en word nie ingevolge subartikel (2) in die *Staatskoerant* gepubliseer nie.

(12) The Minister may, on the recommendation of the council, by notice in the *Gazette* amend the amount referred to in subsection (9).”.

Substitution of section 25 of Act 63 of 1982, as amended by section 13 of Act 108 of 1985

5

16. The following section is hereby substituted for section 25 of the principal Act:

“Postponement of imposition, and suspension of execution, of penalty or part thereof

25. (1) Where the **[board]** council finds any practitioner guilty of conduct referred to in section 24(1) or imposes a penalty in terms of section 23(5)(b), it may—

- (a) postpone the imposition of a penalty for such period and on such conditions as it may determine; or
- (b) impose any penalty referred to in section 24(1)(b) **[or]** (c) or (d), but order the execution of the penalty (or any part thereof in the case of a penalty referred to in section 24(1)(b)) to be suspended for such period and on such conditions as it may determine.

(2) (a) If at the end of the period for which the imposition of a penalty has been postponed in terms of subsection (1)(a), the **[board]** council is satisfied that the practitioner concerned has observed all the relevant conditions, the **[board]** council shall inform him that no penalty will be imposed upon him.

(b) If the execution of a penalty or any part thereof has been suspended in terms of subsection (1)(b) and the **[board]** council is satisfied that the practitioner concerned has observed all the relevant conditions throughout the period of suspension, the **[board]** council shall inform him that the penalty will not be executed.

(c) If the execution of a penalty or any part thereof has been suspended in terms of subsection (1)(b) and the practitioner concerned fails to observe any one of the conditions of suspension, the **[board]** council shall execute the penalty unless that practitioner satisfies the **[board]** council that the non-observance of the condition concerned was due to circumstances beyond his control.”.

Substitution of section 27 of Act 63 of 1982, as substituted by section 15 of Act 108 of 1985

35

17. The following section is hereby substituted for section 27 of the principal Act:

“Cognizance by council or professional board of certain conduct of practitioners

40

27. (1) Any practitioner who, either before or after registration, has been convicted in the Republic or elsewhere of any offence, may be dealt with by the **[board]** council or a professional board concerned in terms of this Chapter if the **[board]** council or professional board concerned is of the opinion that the offence concerned constitutes conduct which is improper or disgraceful or which in consideration of any profession in respect of which the practitioner concerned is registered, is improper or disgraceful, and that practitioner shall, upon proof of the conviction, be liable to one or other of the penalties referred to in section 24(1): Provided that the said practitioner shall, before any penalty is imposed, be afforded the opportunity of tendering an explanation to the **[board]** council or professional board concerned in mitigation of any such penalty.

(2) (a) When in the course of any criminal proceedings it appears to the court that there is *prima facie* proof of conduct contemplated in section 24(1) on the part of a practitioner, the court shall direct that

55

(12) Die Minister kan op aanbeveling van die raad die bedrag in subartikel (9) genoem by kennisgewing in die *Staatskoerant* wysig.”.

Vervanging van artikel 25 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 108 van 1985

16. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Uitstel van oplegging, en opskorting van tenuitvoerlegging, van straf of gedeelte daarvan

25. (1) Waar die raad ’n praktisyn skuldig bevind aan gedrag in artikel 24(1) vermeld of ’n straf ingevolge artikel 23(5)(b) oplê, kan hy—
- (a) die oplegging van ’n straf uitstel vir die tydperk en op die voorwaardes wat hy bepaal; of
- (b) ’n straf vermeld in artikel 24(1)(b) **[of]**, (c) of (d) oplê, maar beveel dat die tenuitvoerlegging van die straf (of ’n gedeelte daarvan in die geval van ’n straf in artikel 24(1)(b) bedoel) opgeskort word vir die tydperk en op die voorwaardes wat hy bepaal.
- (2) (a) Indien na afloop van die tydperk waarvoor die oplegging van ’n straf ingevolge subartikel (1)(a) uitgestel is, die raad oortuig is dat die betrokke praktisyn al die desbetreffende voorwaardes nagekom het, moet die raad hom meedeel dat geen straf opgelê gaan word nie.
- (b) Indien die tenuitvoerlegging van ’n straf of ’n gedeelte daarvan ingevolge subartikel (1)(b) opgeskort is en die raad oortuig is dat die betrokke praktisyn gedurende die hele tydperk van die opskorting al die desbetreffende voorwaardes nagekom het, moet die raad hom meedeel dat die straf nie ten uitvoer gelê sal word nie.
- (c) Indien die tenuitvoerlegging van ’n straf of ’n gedeelte daarvan ingevolge subartikel (1)(b) opgeskort is en die betrokke praktisyn versuim om enigiens van die voorwaardes van opskorting na te kom, moet die raad die straf ten uitvoer lê tensy daardie praktisyn die raad oortuig dat die nie-nakoming van die betrokke voorwaarde te wyte was aan omstandighede buite sy beheer.”.

35 Vervanging van artikel 27 van Wet 63 van 1982, soos vervang deur artikel 15 van Wet 108 van 1985

17. Artikel 27 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Kennisname deur raad of beroepsraad van sekere gedrag van praktisyns

27. (1) Daar kan ingevolge hierdie Hoofstuk deur die raad of ’n betrokke beroepsraad opgetree word teen ’n praktisyn wat, hetsy voor of na registrasie, in die Republiek of elders aan ’n misdryf skuldig bevind is, indien die raad of betrokke beroepsraad van oordeel is dat die betrokke misdryf gedrag uitmaak wat onbetaamlik of skandelik is of wat met inagneming van ’n beroep ten opsigte waarvan die betrokke praktisyn geregistreer is, onbetaamlik of skandelik is, en daardie praktisyn is, by bewys van die skuldigbevinding, strafbaar met die een of ander van die strawwe in artikel 24(1) vermeld: Met dien verstande dat genoemde praktisyn voordat ’n straf opgelê word die geleentheid gebied moet word om aan die raad of betrokke beroepsraad ’n verduideliking te verstrek ter versagting van so ’n straf.
- (2) (a) Wanneer dit in die loop van strafregtelike verrigtinge aan die hof blyk dat daar *prima facie*-bewys is van gedrag beoog in artikel 24(1) aan die kant van ’n praktisyn, gelas die hof dat ’n afskrif van die

a copy of the record of the proceedings or of such portion thereof as is material to such conduct, be transmitted to the **[board]** council.

(b) If the practitioner practises a profession in respect of which a professional board has been established, the council shall transmit a copy of the record referred to in paragraph (a) to such professional board." 5

Substitution of section 29 of Act 63 of 1982, as amended by section 16 of Act 108 of 1985

18. The following section is hereby substituted for section 29 of the principal Act:

"Acts or omissions in respect of which council or professional board may take disciplinary action 10

29. (1) (a) The **[board]** council shall from time to time make rules specifying the acts or omissions in respect of which the **[board]** council or a professional board, as the case may be, may take disciplinary action under this Chapter: Provided that the powers of the **[board]** council or a professional board to inquire into and take any action in connection with any complaint, charge or allegation of improper or disgraceful conduct against any practitioner in terms of this Chapter, shall not be limited to the acts or omissions so specified. 15

(b) Any rule contemplated in paragraph (a) referring to an allied health service profession shall only be made after consultation with the professional board concerned (if any). 20

(2) No rule made under subsection (1) shall be of force and effect until approved by the Minister and published in the *Gazette*.

(3) The Minister may after consultation with the executive committee of the **[board]** council, subject to subsection (1)(b), and if he deems it to be in the public interest, amend or repeal any rule made under subsection (1)." 25

Amendment of section 31 of Act 63 of 1982, as amended by section 18 of Act 108 of 1985 30

19. Section 31 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:

"(d) uses the title of chiropractor, homeopath, naturopath, osteopath **[or]**, herbalist or an allied health service profession or any other title or any name, description or symbol indicating, or calculated to lead persons to infer, that he holds the qualifications of a chiropractor, homeopath, naturopath, osteopath or herbalist or an allied health service profession;"; and 35 40

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) The provisions of subsection (1) shall not prohibit—

(a) any person exercising a profession to which the provisions of the Pharmacy Act, 1974 (Act No. 53 of 1974), the Medical Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), **[or]** the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), or the Dental Technicians Act, 1979 (Act No. 19 of 1979), apply, from performing any act pertaining to his profession, as contemplated in the appropriate Act, which may lawfully be performed by him; 45 50

(b) a chiropractor or homeopath of performing any act pertaining to an allied health service profession, if such act is an act which also pertains to the profession of a chiropractor or homeopath, as the case may be."

oorkonde van die verrigtinge of van dié gedeelte daarvan wat by sodanige gedrag ter sake is, aan die raad deurgestuurd word.

- 5 **(b)** Indien die praktisyn 'n beroep beoefen ten opsigte waarvan 'n beroepsraad ingestel is, moet die raad 'n afskrif van die oorkonde in paragraaf (a) bedoel aan daardie beroepsraad deurstuur.”.

Vervanging van artikel 29 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 16 van Wet 108 van 1985

18. Artikel 29 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

10 **“Handelinge of versuime ten opsigte waarvan raad of beroepsraad tugstappe kan doen**

29. (1) (a) Die raad moet van tyd tot tyd reëls maak wat die handeling of versuime bepaal ten opsigte waarvan die raad of 'n beroepsraad, na gelang van die geval, tugstappe kragtens hierdie Hoofstuk kan doen: Met dien verstande dat die bevoegdheid van die raad of 'n beroepsraad om ingevolge hierdie Hoofstuk ondersoek in te stel na en stappe te doen in verband met 'n klage, beskuldiging of bewering van onbetaamlike of skandelijke gedrag teen 'n praktisyn, nie beperk is tot die handelinge of versuime aldus bepaal nie.

20 (b) 'n Reël in paragraaf (a) beoog wat op 'n verwante gesondheidsdiensberoep betrekking het, word slegs na oorleg met die betrokke beroepsraad (as daar is) gemaak.

(2) Geen reël kragtens subartikel (1) gemaak, is van krag nie alvorens dit deur die Minister goedgekeur en in die *Staatskoerant* gepubliseer is.

25 (3) Die Minister kan na **[oorlegpleging]** oorleg met die uitvoerende komitee van die raad, behoudens subartikel (1)(b), en indien hy dit in die openbare belang ag te wees, enige reël kragtens subartikel (1) gemaak, wysig of herroep.”.

30 **Wysiging van artikel 31 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 18 van Wet 108 van 1985**

19. Artikel 31 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

35 “(d) gebruik maak van die titel van 'n chiropraktisyn, homeopaat, naturopaat, osteopaat **[of]**, kruiekundige of 'n verwante gesondheidsdiensberoep of van enige ander titel of enige naam, beskrywing of teken wat aandui, of daarop gemik is om persone te laat aflei, dat hy die kwalifikasies van 'n chiropraktisyn, homeopaat, naturopaat, osteopaat of kruiekundige of 'n verwante gesondheidsdiensberoep besit,”; en

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die bepalings van subartikel (1) belet nie—

45 (a) 'n persoon wat 'n beroep beoefen waarop die bepalings van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet No. 53 van 1974), die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet No. 56 van 1974), **[of]** die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), of die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet No. 19 van 1979), van toepassing is, om 'n handeling wat by sy beroep tuishoort, soos beoog in die toepaslike Wet, en wat wettig deur hom verrig mag word, te verrig nie;

55 (b) 'n chiropraktisyn of homeopaat om 'n handeling te verrig wat by 'n verwante gesondheidsdiensberoep tuishoort nie, indien so 'n handeling 'n handeling is wat ook by die beroep van 'n chiropraktisyn of homeopaat, na gelang van die geval, tuishoort.”.

Amendment of section 32 of Act 63 of 1982

20. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words preceding subparagraph (i) of paragraph (b) of subsection (1) of the following words:

“A practitioner in the profession of homeopath, naturopath, osteopath or herbalist or any allied health service profession or a student who is registered in respect of any such profession shall not—”.

Amendment of section 38 of Act 63 of 1982, as amended by section 22 of Act 108 of 1985 and section 27 of Act 94 of 1991

21. Section 38 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of the following paragraphs, respectively:

“(b) the conduct of the business, and the quorum and procedure, at meetings of the **[board]** council and professional boards, the executive committee and other committees of the **[board]** council, and the manner in which minutes of such meetings shall be kept;

(c) the allowance which may be paid to members of the **[board]** council or of professional boards, the executive committee and other committees of the **[board]** council, excluding members in the full-time service of the State, when occupied with the affairs of the **[board]** council;”;

(b) by the substitution for subparagraph (ii) of paragraph (sA) of subsection (1) of the following subparagraph:

“(ii) the minimum requirements of the curricula and the standards of education and examinations **[in chiropractic or homeopathy]** which shall be maintained at any educational institution at which such education is provided, in order to secure recognition under this Act of the qualification **[in chiropractic or homeopathy]** concerned obtained at such educational institution;”;

(c) by the addition of the following paragraph to subsection (2), the existing subsection becoming paragraph (a):

“(b) Any regulation pertaining to a professional board or the profession in respect of which it is established, shall be made only after consultation with the professional board concerned.”; and

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Any regulation made under this section may prescribe a penalty for any contravention thereof or failure to comply therewith **[not exceeding a fine of R100]** of a fine, or imprisonment for a period not exceeding three months.”.

Insertion of sections 38B and 38C in Act 63 of 1982

22. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 38A:

“Appeal

38B. (1) Any person who considers himself aggrieved—

(a) by the refusal of the council or a committee to register him in terms of this Act or to restore his name to a specific register;

(b) by any penalty imposed on him under section 24;

(c) by the removal of his name from a register under section 21(1), may within a period of three months after the date of such refusal, imposition of penalty or removal, appeal to an appeal committee.

(2) Any appeal committee referred to in subsection (1), shall be appointed by the Minister and consist of—

Wysiging van artikel 32 van Wet 63 van 1982

20. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subartikel (1) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

- 5 “ ’n Praktisyn in die beroep van homeopaat, naturopaat, osteopaat of kruiekundige of ’n verwante gesondheidsdiensberoep of ’n student wat ten opsigte van so ’n beroep geregistreer is, mag nie—.”.

Wysiging van artikel 38 van Wet 63 van 1982, soos gewysig deur artikel 22 van Wet 108 van 1985 en artikel 27 van Wet 94 van 1991

- 10 21. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) deur onderskeidelik die volgende paragrawe te vervang:
- 15 “(b) die verrigting van die sake, en die kworum en prosedure, by vergaderings van die raad en beroepsrade, die uitvoerende komitee en ander komitees van die raad, en die wyse waarop notule van sodanige vergaderings gehou moet word;
- (c) die toelaes wat aan lede van die raad, of van beroepsrade, die uitvoerende komitee en ander komitees van die raad, uitgesonderd lede wat in die heelydse diens van die Staat is, betaal kan word wanneer hulle met die sake van die raad of ’n beroepsraad besig is;”;
- 20 (b) deur subparagraaf (ii) van paragraaf (sA) van subartikel (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:
- 25 “(ii) die minimum vereistes van die leerplanne en die standaarde van onderrig en eksamens **[in chiropraktyk of homeopatie]** wat aan enige opvoedkundige inrigting waar sodanige onder- rig aangebied word, gehandhaaf moet word ten einde
- 30 kragtens hierdie Wet erkenning te verkry van die betrokke kwalifikasie [in chiropraktyk of homeopatie] wat aan so ’n opvoedkundige inrigting behaal word;”;
- (c) deur die volgende paragraaf by subartikel (2) te voeg, terwyl die bestaande subartikel paragraaf (a) word:
- 35 “(b) ’n Regulasie wat betrekking het op ’n beroepsraad of die beroep ten opsigte waarvan dit ingestel is, word slegs na oorleg met die betrokke beroepsraad uitgevaardig.”; en
- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
- 40 “(4) ’n Regulasie kragtens hierdie artikel uitgevaardig, kan vir ’n oortreding daarvan of versuim om daaraan te voldoen, ’n straf van ’n boete **[van hoogstens R100]**, of gevangenisstraf vir ’n tydperk van hoogstens drie maande, voorskryf.”.

Invoeging van artikels 38B en 38C in Wet 63 van 1982

22. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 38A ingevoeg:

“Appel

- 45 **38B. (1)** Iemand wat hom veronreg ag—
- (a) deur die weiering van die raad of ’n komitee om hom ingevolge hierdie Wet te registreer of sy naam op ’n bepaalde register terug te plaas;
- 50 (b) deur ’n straf wat hom kragtens artikel 24 opgelê is;
- (c) deur die skrapping van sy naam uit ’n register kragtens artikel 21(1),
- kan binne ’n tydperk van drie maande na die datum van die weiering, strafoplegging of skrapping na ’n appèlkomitee appelleer.
- 55 (2) ’n Appèlkomitee in subartikel (1) bedoel, word deur die Minister aangestel en bestaan uit —

- (a) a magistrate with not fewer than ten years experience as a magistrate, who shall be the chairman; and
- (b) two practitioners who practise the same profession as the appellant concerned, who have no direct interest in the affairs of the appellant or are not in the employment of the appellant and who are not members of the council or professional board concerned. 5
- (3) The appellant may appear in person or through a legal representative before the appeal committee, or submit written statements or arguments in support of his appeal. 10
- (4) The procedure in connection with the noting and prosecution of an appeal in terms of this section, shall be as prescribed.
- (5) The appeal committee hearing an appeal under this section, may confirm or set aside the refusal, penalty or removal forming the subject of the appeal, and may, if it is set aside, give such judgment as in its opinion ought to have been given by the council or committee and may direct the council to do everything necessary to give effect to the judgment of the appeal committee. 15
- (6) The commencement of a refusal, penalty or removal against which an appeal is lodged, shall be suspended by the lodging of an appeal in terms of subsection (1), until the appeal is disposed of by the appeal committee or withdrawn by the appellant. 20
- (7) Any member of the appeal committee who is not in the full-time service of the State, may be paid such remuneration and allowance as the Minister may from time to time determine with the concurrence of the Minister of State Expenditure. 25

Exemption from operation of provisions of Act

- 38C.** (1) The Minister may, on the recommendation of the council, by notice in the *Gazette* exempt any juristic person or class of juristic persons specified in the notice, either generally or subject to such conditions as may be specified in the notice, from the operation of any of the provisions of this Act, so as to enable such juristic person to practise a profession, likewise specified, in respect of which registration in terms of this Act is a prerequisite for practising. 30
- (2) Any reference in this Act or any other law to a person registered in terms of this Act to practise a profession referred to in subsection (1) or to a partner of or a partnership in relation to such registered person shall be deemed to include a reference to a juristic person referred to in subsection (1) or to a member of such a juristic person, as the case may be, unless the context otherwise indicates. 35
- (3) The Minister may, on the recommendation of the council, at any time by notice in the *Gazette* amend or repeal any notice issued under subsection (1).” 40

Substitution of word in Act 63 of 1982

- 23.** The principal Act is hereby amended by the substitution for the word “board”, wherever it occurs, of the word “council”. 45

Substitution of section 43 of Act 63 of 1982

- 24.** The following section is hereby substituted for section 43 of the principal Act:

“Short title

50

43. This Act shall be called the **[Associated Health Service Professions] Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Act, 1982 [and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*].”.**

- (a) 'n landdros met minstens tien jaar ondervinding as landdros, wat die voorsitter is; en
- (b) twee praktisyns wat dieselfde beroep as die betrokke appellant beoefen, wat geen regstreekse belang by die sake van die appellant het of in diens van die appellant is nie en wat nie lede van die raad of die betrokke beroepsraad is nie.
- (3) Die appellant kan self of deur 'n regsverteenvoerder voor die appèlkomitee verskyn, of skriftelike verklarings of argumente ter stawing van sy appèl voorlê.
- (4) Die prosedure met betrekking tot die aantekening en voortsetting van 'n appèl ingevolge hierdie artikel is soos voorgeskryf.
- (5) Die appèlkomitee wat 'n appèl kragtens hierdie artikel aanhoor, kan die weiering, straf of skapping waarteen geappelleer word, bekragtig of tersyde stel en, indien hy dit tersyde stel, die beslissing gee wat die raad of komitee na sy oordeel behoort te gee het en kan die raad gelas om alles te doen wat nodig is om aan die beslissing van die appèlkomitee gevolg te gee.
- (6) Die inwerkingtreding van 'n weiering, straf of skapping waarteen geappelleer word, word deur die aantekening van 'n appèl ingevolge subartikel (1) opgeskort totdat die appèl deur die appèlkomitee afgehandel is of deur die appellant teruggetrek word.
- (7) Aan 'n lid van die appèlkomitee wat nie in die heeltydse diens van die Staat is nie, kan die vergoeding en toelaes betaal word wat die Minister van tyd tot tyd met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal.

Vrystelling van toepassing van bepalinge van Wet

- 38C.** (1) Die Minister kan, op aanbeveling van die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n regspersoon of klas regspersone in die kennisgewing vermeld, of in die algemeen of onderworpe aan die voorwaardes wat in die kennisgewing vermeld word, van die toepassing van enige van die bepalinge van hierdie Wet vrystel, ten einde so 'n regspersoon in staat te stel om 'n beroep, insgelyks vermeld, ten opsigte waarvan registrasie ingevolge hierdie Wet 'n voorvereiste is om te praktiseer, te beoefen.
- (2) 'n Verwysing in hierdie Wet of in enige ander wet na 'n persoon wat ingevolge hierdie Wet geregistreer is om 'n beroep bedoel in subartikel (1) te beoefen of na 'n vennoot van of 'n vennootskap met betrekking tot so 'n geregistreerde persoon, word geag 'n verwysing in te sluit na 'n regspersoon bedoel in subartikel (1) of na 'n lid van so 'n regspersoon, na gelang van die geval, tensy uit die samehang anders blyk.
- (3) Die Minister kan, op aanbeveling van die raad, te eniger tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n kennisgewing kragtens subartikel (1) uitgevaardig, wysig of intrek."

45 Vervanging van woord in Wet 63 van 1982

23. Die Hoofwet word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woord "board", waar dit ook al voorkom, deur die woord "council" te vervang.

Vervanging van artikel 43 van Wet 63 van 1982

24. Artikel 43 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

50 "Kort titel

43. Hierdie Wet heet die Wet op **[Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep]** Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep, 1982 **[en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die Staatskoerant bepaal]**."

Substitution of long title of Act 63 of 1982

25. The following long title is hereby substituted for the long title of the principal Act:

“ACT

To provide for the control of the practice of the professions of 5
chiropractor and homeopath **[naturopath, osteopath and herbalist]** and
allied health professions, and for that purpose to establish a **[South**
African Associated Health Service Professions Board] Chiropractors,
Homeopaths and Allied Health Service Professions Council and to 10
determine its functions; and for matters connected therewith.”.

Transitional provisions

26. (1) Any reference in any law or document in force immediately prior to the commencement of this Act, to the South African Associated Health Service Professions Board, shall, unless inconsistent with the context or otherwise clearly 15
inappropriate, be construed as a reference to the Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Council.

(2) The provisions of this Act shall not derogate from the rights of any person who, immediately prior to the commencement of this Act, is deemed under section 42(3) of the Associated Health Service Professions Act, 1982 (Act No. 63 of 1982), to be registered as a naturopath, osteopath or herbalist, and in respect 20
of the practising of his profession such person shall remain subject to the provisions of the latter Act as amended from time to time.

Short title

27. This Act shall be called the Associated Health Service Professions Amendment Act, 1993. 25

Vervanging van lang titel van Wet 63 van 1982

25. Die lang titel van die Hoofwet word hierby deur die volgende lang titel vervang:

“WET

- 5 Om voorsiening te maak vir beheer oor die beoefening van die beroepe
van chiropraktisyn en homeopaat **[naturopaat, osteopaat en kruiekun-**
dige] en verwante gesondheidsdiensberoepe, en om vir daardie doel 'n
10 **[Suid-Afrikaanse Raad vir Geassosieerde Gesondheidsdiensberoepe]**
Raad vir Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheids-
diensberoepe in te stel en om sy werksaamhede te bepaal; en vir
aangeleenthede wat daarmee in verband staan.”.

Oorgangsbepalings

26. (1) 'n Verwysing in 'n wet of stuk wat onmiddellik voor die inwerking-
treding van hierdie Wet van krag is, na die Suid-Afrikaanse Raad vir Geasso-
15 sieerde Gesondheidsdiensberoepe word, tensy dit met die samehang onbestaan-
baar of andersins duidelik onvanpas is, uitgelê as 'n verwysing na die Raad vir
Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoepe.

- (2) Die bepalinge van hierdie Wet doen nie afbreuk aan die regte van iemand
wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet geag word kragtens
20 artikel 42(3) van die Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoepe, 1982
(Wet No. 63 van 1982), as 'n naturopaat, osteopaat of kruiekundige geregistreer
te wees nie, en ten opsigte van die beoefening van sy beroep bly so 'n persoon
onderhewig aan die bepalinge van laasgenoemde Wet soos van tyd tot tyd
gewysig.

25 Kort titel

27. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Geassosieerde Gesondheidsdiens-
beroepe, 1993.

